

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

6 mars 2014

PROJET DE LOI

**modifiant la loi du 12 avril 1965
relative au transport de produits gazeux
et autres par canalisations**

TEXTE CORRIGÉ PAR LA
COMMISSION DE L'ÉCONOMIE, DE LA POLITIQUE
SCIENTIFIQUE, DE L'ÉDUCATION, DES INSTITUTIONS
SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES NATIONALES,
DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE

Document précédent:

Doc 53 **3386/ (2013/2014):**

001: Projet de loi.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

6 maart 2014

WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet van 12 april 1965
betreffende het vervoer van gasachtige producten
en andere door middel van leidingen**

TEKST VERBETERD DOOR DE
COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN,
HET WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS,
DE NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE
EN CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW

Voorgaand document:

Doc 53 **3386/ (2013/2014):**

001: Wetsontwerp.

8442

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

CHAPITRE 1^{er}

Dispositions générales

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

À l'article 1^{er} de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations, le 20°, abrogé par la loi du 1^{er} juin 2005, est rétabli dans la rédaction suivante:

“20° “site de consommation”: installations de consommation situées dans un lieu topographiquement identifié, dont le gaz naturel servant à leur alimentation est prélevé d'un réseau de transport de gaz naturel, et/ou d'un réseau de distribution et/ou d'une conduite directe par un même utilisateur de réseau,”.

Art. 3

À l'article 15/10, § 2, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 8 janvier 2012, les alinéas 3, 4, 5 et 6 sont abrogés.

Art. 4

À l'article 15/11, § 1^{er}, de la même loi, partiellement annulée par l'arrêt de la Cour constitutionnelle n° 98/2013 et modifié en dernier lieu par la loi du 26 décembre 2013, sont apportées les modifications suivantes:

1° à l'alinéa 1^{er}, 3°, b), les mots “par les titulaires d'une autorisation de fourniture, visés à l'article 15/3,” entre les mots “est financé” et les mots “au moyen de prélèvements” et les mots “effectués dans le cadre de l'autorisation de fourniture précitée,” entre les mots “au moyen de prélèvements” et les mots “sur les quantités livrées,” sont abrogés;

2° l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit:

“Dans le cadre de ce qui est déterminé à l'alinéa 1^{er}, le Roi tient compte du programme d'investissements contenu dans le plan indicatif visé à l'article 15/13, § 2, 3°.”;

HOOFDSTUK 1

Algemene bepalingen

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 1 van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen, wordt de bepaling onder 20°, opgeheven bij de wet van 1 juni 2005, hersteld als volgt:

“20° verbruikslocatie”: verbruiksinstallaties op een topografisch geïdentificeerde plaats, waarvan het aardgas dat dient voor hun bevoorrading wordt afgenomen van een aardgasvervoersnet, en/of van een distributienet en/of van een directe leiding door eenzelfde netgebruiker,”.

Art. 3

In artikel 15/10, § 2, van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 8 januari 2012, worden het derde, vierde, vijfde en zesde lid opgeheven.

Art. 4

In artikel 15/11, § 1, van dezelfde wet, gedeeltelijk vernietigd bij het arrest nr. 98/2013 van het Grondwettelijk Hof en laatst gewijzigd bij de wet van 26 december 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid, 3°, b), worden de woorden “door de houders van een leveringsvergunning, bedoeld in artikel 15/3,” tussen de woorden “wordt gefinancierd” en de woorden “door middel van heffingen” en de woorden “uitgevoerd in het kader van de hiervoor vermelde leveringsvergunning,” tussen de woorden “door middel van heffingen” en de woorden “op de hoeveelheden,” opgeheven;

2° het derde lid wordt vervangen als volgt:

“In het kader van wat in het eerste lid wordt bepaald houdt de Koning rekening met het investeringsprogramma vervat in het indicatieve plan bedoeld in artikel 15/13, § 2, 3°”;

3° les alinéas 4, 5, 7, 8 et 9 sont abrogés.

4° l'alinéa 6 est remplacé par ce qui suit:

“Chaque trimestre, la commission transmet un aperçu aux ministres ayant l'Energie, le Budget et les Finances dans leurs attributions, sur la hauteur et l'évolution des fonds visés au paragraphe 1^{er}ter, à l'exception du fonds visé au paragraphe 1^{er}ter, 1^o.”

5° sont insérés les §§ 1^{er}bis, 1^{er}ter, 1^{er}quater, § 1^{er}quinquies, rédigés comme suit:

“§ 1^{er}bis. Une “cotisation fédérale” est prélevée en vue du financement de certaines obligations de service public et des coûts liés à la régulation et au contrôle du marché du gaz.

La cotisation fédérale est due par tout client final établi sur le territoire belge, sur les quantités de gaz naturel qu'il prélève pour son propre usage, acheminées par un réseau de transport de gaz naturel, par un réseau de distribution ou par une conduite directe.

Le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel est chargé de la perception de la cotisation fédérale.

À cet effet, il facture la cotisation fédérale aux titulaires d'un contrat de transport pour l'accès à son réseau.

Au cas où les titulaires d'un contrat de transport ne consomment pas eux-mêmes les quantités de gaz prélevés du réseau, ils facturent la cotisation fédérale à leurs propres clients, jusqu'au moment où la surcharge est finalement facturée à la personne qui a consommé le gaz naturel pour son usage propre.

Par dérogation à l'alinéa précédent, l'opérateur d'une conduite directe est chargé de la perception de la cotisation fédérale due par le ou les clients finals approvisionnés par cette conduite directe.

Le produit de la cotisation fédérale est affecté:

1° au financement partiel des frais de fonctionnement de la Commission visés à l'article 15/15, § 4, et ceci sans préjudice des autres dispositions de l'article 15/15, § 4;

2° au financement partiel de la mise en œuvre des mesures de guidance et d'aide sociale en matière d'énergie prévues dans la loi du 4 septembre 2002 visant à confier aux centres publics d'aide sociale la

3° het vierde, vijfde, zevende, achtste en negende lid worden opgeheven.

4° het zesde lid wordt vervangen als volgt:

“Elk trimester bezorgt de commissie aan de ministers bevoegd voor Energie, Begroting en Financiën een overzicht over de hoogte en evolutie van de fondsen bedoeld in het paragraaf 1ter, met uitzondering van het fonds bedoeld in het paragraaf 1ter, 1^o.”

5° de §§ 1bis, 1ter, 1quater, 1quinquies, worden ingevoegd, luidende:

“§ 1bis. Een “federale bijdrage “wordt geheven tot financiering van sommige openbare dienstverplichtingen en van de kosten verbonden met de regulering van en de controle op de gasmarkt.

De federale bijdrage is verschuldigd door elke eindafnemer gevestigd op het Belgische grondgebied, op de hoeveelheden aardgas, aangevoerd langs een aardgasvervoersnet, een distributienet of door middel van een directe leiding, die hij voor eigen gebruik afneemt.

De beheerder van het aardgasvervoersnet wordt belast met de inning van de federale bijdrage.

Daarvoor factureert hij de federale bijdrage voor de toegang tot zijn net aan de houders van een vervoerscontract.

Indien de houders van een vervoerscontract niet zelf het van het net afgenomen gas verbruiken, factureren ze de federale bijdrage aan hun eigen afnemers, tot op het ogenblik dat de toeslag uiteindelijk aangerekend wordt aan de persoon die het aardgas voor eigen gebruik verbruikte.

In afwijking van het vorige lid, wordt de operator van een directe leiding belast met de inning van de federale bijdrage verschuldigd door de eindafnemers die via deze directe leiding bevoorrad worden.

De opbrengst van de federale bijdrage is bestemd voor:

1° de gedeeltelijke financiering van de werkingskosten van de Commissie zoals bedoeld in artikel 15/15, § 4, en dit onverminderd de overige bepalingen van artikel 15/15, § 4;

2° de gedeeltelijke financiering van de uitvoering van de maatregelen van begeleiding en maatschappelijke steunverlening inzake energie voorzien door de wet van 4 september 2002 houdende toewijzing van een

mission de guidance et d'aide sociale financière dans le cadre de la fourniture d'énergie aux personnes les plus démunies;

3° au financement du coût réel net résultant de l'application des prix maximaux pour la fourniture de gaz naturel aux clients protégés résidentiels, tel que déterminé à l'article 15/10, § 2.

§ 1^{er}ter. Le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel et les opérateurs d'une conduite directe versent à la Commission la cotisation fédérale facturée, suivant la répartition fixée et publiée par la Commission, respectivement:

1° dans un fonds, géré par la Commission, pour le financement de ses frais de fonctionnement, conformément à l'article 15/15, § 4;

2° dans le fonds, géré par la Commission, visé au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3°, en vue du financement partiel des mesures visées au § 1^{er}bis, alinéa 7, 2°, dont les moyens sont, à cette fin, mis à la disposition des centres publics d'aide sociale, conformément aux dispositions de la loi du 4 septembre 2002 visant à confier aux centres publics d'aide sociale la mission de guidance et d'aide sociale financière dans le cadre de la fourniture d'énergie aux personnes les plus démunies;

3° dans un fonds géré par la Commission au bénéfice des clients protégés résidentiels tels que visés au § 1^{er}bis, alinéa 7, 3°.

§ 1^{er}quater. Après avis de la Commission, le Roi fixe par arrêté délibéré en Conseil des ministres:

1° le montant, le mode de calcul et les autres modalités de la cotisation fédérale visée au § 1^{er}bis;

2° les modalités de gestion de ces fonds par la Commission;

3° les modalités de perception de la cotisation fédérale;

4° les modalités d'application de la dégressivité et de l'exonération visées aux articles 15/11bis et 15/11ter, en particulier la manière dont les entreprises de gaz naturel qui facturent la cotisation fédérale aux clients finals pourront récupérer auprès de la Commission

opdracht aan de openbare centra voor maatschappelijk welzijn inzake de begeleiding en de financiële maatschappelijke steunverlening aan de meest hulpbehoevenden inzake energielevering;

3° de financiering van de werkelijke nettokosten voortvloeiend uit de toepassing van de maximum prijzen voor de levering van aardgas aan de residentiële beschermde klanten zoals bepaald in artikel 15/10, § 2.

§ 1ter. De beheerder van het aardgasvervoersnet en de operatoren van een directe leiding storten de gefactureerde federale bijdrage aan de Commissie volgens de door de Commissie vastgelegde en gepubliceerde verdeling, respectievelijk:

1° in een fonds dat beheerd wordt door de Commissie, voor de financiering van haar werkingskosten, overeenkomstig artikel 15/15, § 4;

2° in het fonds dat beheerd wordt door de Commissie, bedoeld onder § 1, eerste lid, 3°, met het oog op de gedeeltelijke financiering van de maatregelen bedoeld in de bepaling onder §1bis, zevende lid, 2°, waarvan de middelen te dien einde, ter beschikking gesteld worden van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 4 september 2002 houdende toewijzing van een opdracht aan de openbare centra voor maatschappelijk welzijn inzake de begeleiding en de financiële maatschappelijke steunverlening aan de meest hulpbehoevenden inzake energielevering;

3° in een fonds dat beheerd wordt door de Commissie ten behoeve van beschermde residentiële klanten, zoals bedoeld in § 1bis, zevende lid 3°.

§ 1quater. Na advies van de Commissie, bepaalt de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de ministerraad:

1° het bedrag, de berekeningswijzen en de overige modaliteiten van de federale bijdrage bedoeld in § 1bis;

2° de modaliteiten voor het beheer van deze fondsen door de Commissie;

3° de modaliteiten van de heffing van de federale bijdrage;

4° de toepassingsmodaliteiten van de degressiviteit en de vrijstelling bedoeld in artikel 15/11bis en 15/11ter, in het bijzonder de wijze waarop de aardgasondernemingen die de federale bijdrage in rekening brengen aan de eindafnemers, de voorgeschoten bedragen zullen

les montants avancés et les preuves nécessaires pour obtenir ce remboursement;

5° le forfait pouvant être pris en compte ainsi que l'éventuel plafond limitant ce forfait pour couvrir les surcoûts administratifs liés à la perception de la cotisation fédérale, les frais financiers et les risques;

6° les modalités de paiement de la cotisation fédérale pour les clients finals qui sont approvisionnés par plus d'un fournisseur ou qui revendent leur gaz naturel.

Tout arrêté fixant le montant, les modalités de perception et d'application de la dégressivité et de l'exonération, ainsi que le mode de calcul de la cotisation fédérale visée au § 1^{er} *bis*, est censé ne jamais avoir produit d'effets s'il n'a pas été confirmé par la loi dans les douze mois de sa date d'entrée en vigueur.

Sans préjudice de l'alinéa 2, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, après avis de la Commission, modifier, remplacer ou abroger les dispositions de l'arrêté royal du 24 mars 2003 établissant une cotisation fédérale destinée au financement de certaines obligations de service public et des coûts liés à la régulation et au contrôle du marché du gaz naturel, confirmé par l'article 437 de la loi-programme du 22 décembre 2003.

§ 1^{er} *quinquies*. Sur proposition de la Commission, le Roi arrête les règles de détermination du coût réel net, pour les entreprises de gaz naturel, résultant de l'activité visée à l'article 15/10, § 2, et de leur intervention pour sa prise en charge.

Tout arrêté pris dans ce but est censé ne jamais avoir produit d'effets s'il n'a pas été confirmé par la loi dans les douze mois de sa date d'entrée en vigueur.

Sur proposition de la Commission, le Roi peut modifier, remplacer ou supprimer les règles fixées par l'arrêté royal du 21 janvier 2004 déterminant les modalités de compensation du coût réel net découlant de l'application des prix maxima sociaux sur le marché du gaz naturel et les règles d'intervention pour leur prise en charge, tel que confirmé par la loi-programme du 27 décembre 2004."

kunnen terugkrijgen van de Commissie en de nodige bewijzen om deze terugbetaling te verkrijgen;

5° het forfait dat in aanmerking kan worden genomen, alsook het eventuele plafond dat dit forfait beperkt om de extra administratieve kosten te dekken die verband houden met de heffing van de federale bijdrage, de financiële kosten en risico's;

6° de betalingsvoorwaarden van de federale bijdrage voor de eindafnemers die worden bevoorraad door meer dan één leverancier of die hun aardgas doorverkopen.

Elk besluit tot vaststelling van het bedrag, de modaliteiten van heffing en toepassing van de degressiviteit en vrijstelling, alsook de wijze van berekening van de federale bijdrage bedoeld in § 1bis, wordt geacht nooit uitwerking te hebben gehad indien dit besluit niet bij wet is bekrachtigd binnen twaalf maanden na de datum van zijn inwerkingtreding.

Onverminderd het tweede lid, kan de Koning, bij besluit vastgesteld na overleg in de ministerraad, na advies van de Commissie, de bepalingen wijzigen, vervangen of intrekken van het koninklijk besluit van 24 maart 2003 tot vaststelling van een federale bijdrage bestemd voor de financiering van bepaalde openbare dienstverplichtingen en van de kosten verbonden aan de regulering van en controle op de aardgasmarkt., bekrachtigd door het artikel 437 van de programma wet van 22 december 2003.

§ 1^{er} *quinquies*. Op voorstel van de Commissie, bepaalt de Koning de regels voor het bepalen van de werkelijke nettokosten voor de aardgasondernemingen, als gevolg van de in artikel 15/10, § 2 bedoelde activiteiten, en van hun betrokkenheid bij de tenlasteneming.

Elk besluit dat voor dit doel wordt genomen, wordt geacht nooit uitwerking te hebben gehad, indien het niet bij wet is bekrachtigd binnen twaalf maanden na de datum van zijn inwerkingtreding.

Op voorstel van de Commissie, kan de Koning de regels wijzigen, vervangen of opheffen, die zijn vastgelegd door het koninklijk besluit van 21 januari 2004 tot vaststelling van de nadere regels voor de compensatie van de werkelijke nettokost die voortvloeit uit de toepassing van de sociale maximumprijzen in de aardgasmarkt en de tussenkomstregels voor het ten laste nemen hiervan, zoals bevestigd door de wet van 27 december 2004."

Art. 5

Dans la même loi, il est inséré un article 15/11*bis* rédigé comme suit:

“Article 15/11*bis*. § 1^{er}. Lorsqu’une quantité supérieure à 20 000 MWh/an est fournie à un site de consommation pour usage professionnel, la cotisation fédérale applicable à ce client final est diminuée comme suit, sur la base de sa consommation annuelle:

1° pour la tranche de consommation entre 20 000 MWh/an et 50 000 MWh/an: de 15 pourcent;

2° pour la tranche de consommation entre 50 001 MWh/an et 250 000 MWh/an: de 20 pourcent;

3° pour la tranche de consommation entre 250 001 MWh/an et 1 000.000 MWh/an: de 25 pourcent;

4° pour la tranche de consommation supérieure à 1 000.001 MWh/an: de 45 pourcent.

Le Roi peut adapter les pourcentages visés à l’alinéa 1^{er} par arrêté délibéré en Conseil des ministres et après avis de la Commission.

Tout arrêté pris dans ce but est censé ne jamais avoir produit d’effets s’il n’a pas été confirmé par la loi dans les douze mois de sa date d’entrée en vigueur.

Par site de consommation et par an, la cotisation fédérale pour ce site de consommation s’élève à 750 000 euros au maximum.

Les diminutions visées au présent paragraphe sont calculées et appliquées par l’entreprise de gaz naturel qui facture la cotisation fédérale au client final.

Elles valent pour le gaz naturel prélevé par tous les clients finals sauf ceux qui n’ont pas souscrit aux accords de branches ou “convenant” auxquels ils peuvent souscrire.

Lorsqu’il s’avère qu’une entreprise, qui a conclu un accord de branche ou “convenant” et qui bénéficie de la dégressivité sur la base de sa déclaration, ne respecte pas les obligations de cet accord de branche ou “convenant”, celle-ci est tenue de rembourser à la Commission les sommes n’ayant pas été payées par l’application induite de la dégressivité. De plus, elle perd le droit à la dégressivité pour l’année suivante.

§ 2. Afin de couvrir le montant total résultant de l’application des diminutions de la cotisation fédérale

Art. 5

In dezelfde wet wordt een artikel 15/11*bis* ingevoegd, luidende:

“Artikel 15/11*bis*. § 1. Wanneer een hoeveelheid van meer dan 20 000 MWh / jaar wordt verstrekt aan een verbruikslocatie voor professioneel gebruik, wordt de federale bijdrage voor deze eindafnemer als volgt verlaagd, op basis van zijn jaarlijks verbruik:

1° voor de verbruiksschijf tussen 20 000 MWh / jaar en 50 000 MWh / jaar: met 15 procent;

2° voor de verbruiksschijf tussen 50 001 MWh/ jaar en 250 000 MWh/ jaar: met 20 procent;

3° voor de verbruiksschijf tussen 250 001 MWh/ jaar en 1 000.000 MWh/jaar: met 25 procent;

4° voor de verbruiksschijf hoger dan 1 000.001 MWh/ jaar: met 45 procent.

De Koning kan de in het eerste lid genoemde percentages aanpassen, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en na advies van de Commissie.

Elk besluit dat voor dit doel wordt genomen, wordt geacht nooit uitwerking te hebben gehad, indien het niet bij wet is bekrachtigd binnen twaalf maanden na de datum van zijn inwerkingtreding.

Per verbruikslocatie en per jaar, bedraagt de federale bijdrage voor deze verbruikslocatie maximaal 750 000 euro.

De in deze paragraaf bedoelde verlagingen worden berekend en toegepast door de aardgasonderneming die de federale bijdrage aanrekent aan de eindafnemer.

Zij gelden voor het aardgas dat wordt afgenomen door alle eindafnemers, behalve door degenen die geen sectorakkoorden of “convenant” ondertekend hebben waarvoor ze in aanmerking komen.

Wanneer het blijkt dat een onderneming die een sectorakkoord of “convenant” heeft afgesloten en geniet van degressiviteit op basis van haar verklaring, de verplichtingen van dit sectorakkoord of “convenant” niet naleeft, is ze gehouden om aan de Commissie, de bedragen terug te betalen die niet werden betaald door de onjuiste toepassing van degressiviteit. Daarnaast verliest zij het recht op degressiviteit voor het volgende jaar.

§ 2. Ter dekking van het totale bedrag dat voortvloeit uit de toepassing van de verminderingen van de federale

visées au § 1^{er}, les éléments suivants sont affectées aux fonds visées à l'article 15/11, § 1^{er}ter:

1° les recettes résultant de l'augmentation du droit d'accise spécial fixé à l'article 419, point e) i) et point f) i) de la loi-programme du 27 décembre 2004 pour le gasoil des codes NC 2710 19 41, 2710 19 45 et 2710 19 49, à concurrence d'un montant de 1,50 euros par 1 000 litres à 15°;

2° si le total des sommes provenant du 1° du présent alinéa ne suffit pas pour couvrir le montant total des diminutions, il est affecté en complément une partie des recettes résultant du droit d'accise spécial fixé à l'article 419, point j) de la loi programme du 27 décembre 2004 pour la houille, coke et lignite des codes NC 2701, 2702 et 2704;

3° si le total des sommes provenant des 1° et 2° du présent alinéa ne suffit pas pour couvrir le montant total des diminutions, il est affecté en complément une partie du produit de l'impôt des sociétés.

Les codes de la nomenclature combinée visés dans le présent article sont ceux figurant dans le règlement CEE n° 2031/2001 de la Commission européenne du 6 août 2001 modifiant l'annexe 1^{re} du règlement CEE n° 2658/87 du Conseil relatif à la nomenclature tarifaire et statistique et aux tarifs douaniers communs."

Art. 6

Dans la même loi, il est inséré un article 15/11ter rédigé comme suit:

"Article 15/11ter. Lorsque l'installation de production du client final est destinée uniquement à la production d'électricité, les quantités de gaz naturel qui sont prélevées du réseau de transport de gaz naturel ou d'une conduite directe en vue de la production d'électricité injectée dans le réseau d'électricité sont exonérées de la cotisation fédérale visée à l'article 15/11, § 1^{er}bis, selon les modalités définies par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

Lorsque les quantités de gaz naturel prélevées sont destinées à alimenter une installation de production combinée d'électricité et de chaleur, l'exonération n'est accordée qu'aux conditions et selon les modalités définies par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres. Cet arrêté est censé ne jamais avoir produit d'effets s'il

bijdrage bedoeld in § 1, worden de volgende elementen bestemd voor de fondsen bedoeld in artikel 15/11, § 1ter:

1° de inkomsten voortvloeiend uit de verhoging van de bijzondere accijns bepaald in artikel 419, punt e) i) en punt f) i), van de programmawet van 27 december 2004 voor de dieselolie met de GN-codes 2710 19 41, 2710 19 45 en 2710 19 49, ten bedrage van 1,50 euro per 1 000 liter aan 15 °;

2° indien het totale bedrag van de bepaling onder 1° van dit lid niet volstaat om het totale bedrag van verminderingen te dekken, wordt bijkomend een gedeelte van de opbrengsten voortvloeiend uit de bijzondere accijns bepaald in artikel 419, punt j) van de programmawet van 27 december 2004 voor kolen, cokes en bruinkool van de GN-codes 2701, 2702 en 2704, toegekend;

3° indien het totale bedrag van de bepalingen onder 1° en 2° van dit lid niet volstaat om het totale bedrag van de verminderingen te dekken, wordt bijkomend een gedeelte van de opbrengst van de vennootschapsbelasting toegekend.

De in dit artikel bedoelde codes van de gecombineerde nomenclatuur zijn deze die zijn vervat in Verordening nr. 2031/2001 van de Europese Commissie van 6 augustus 2001 tot wijziging van bijlage 1 van Verordening EEG nr. 2658/87 van de Raad met betrekking tot de tarief- en statistiek nomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief."

Art. 6

In dezelfde wet wordt een artikel 15/11ter ingevoegd, luidende:

"Artikel 15/11ter. Wanneer de productie-installatie van de eindafnemer enkel bestemd is voor de productie van elektriciteit, zijn de hoeveelheden aardgas die zijn afgenomen van het aardgasvervoersnet of van een directe leiding, voor de productie van elektriciteit die in het elektriciteitsnet wordt geïnjecteerd, vrijgesteld van de federale bijdrage zoals bedoeld in artikel 15/11, § 1bis, volgens de modaliteiten die worden vastgelegd bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

Wanneer de afgenomen hoeveelheden aardgas bestemd zijn om een installatie voor gecombineerde productie van elektriciteit en warmte te voeden, wordt de vrijstelling alleen toegekend onder de voorwaarden en volgens de modaliteiten die worden vastgelegd bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

n'a pas été confirmé par la loi dans les douze mois de son entrée en vigueur.

L'exonération visée au présent paragraphe est appliquée par l'entreprise de gaz naturel qui facture la cotisation fédérale au client final."

Art. 7

L'article 15/15 de la même loi, inséré par la loi du 29 avril 1999 et remplacé par la loi du 20 juillet 2006, est complété par un paragraphe 4, rédigé comme suit:

"§ 4. Les frais de fonctionnement de la Commission sont couverts par la cotisation fédérale visée à l'article 15/11, § 1^{er}bis, à concurrence du budget fixé par la Chambre des représentants en application de l'article 25, § 5, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité."

CHAPITRE 2

Dispositions finales

Art. 8

L'arrêté royal du 22 décembre 2003 fixant les modalités de financement du coût réel net résultant de l'application de prix maximaux pour la fourniture de gaz naturel aux clients protégés résidentiels, confirmé par la loi-programme du 9 juillet 2004, est abrogé.

Art. 9

La présente loi entre en vigueur au 1^{er} avril 2014, à l'exception des articles 5 et 6 qui entrent en vigueur au 1^{er} juillet 2014.

Dit besluit wordt geacht nooit uitwerking te hebben gehad, indien het niet bij wet is bekrachtigd binnen twaalf maanden na de datum van zijn inwerkingtreding.

De in deze paragraaf bedoelde vrijstelling wordt toegepast door de aardgasonderneming die de federale bijdrage aan de eindafnemer aanrekent."

Art. 7

Artikel 15/15 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 29 april 1999 en vervangen bij de wet van 20 juli 2006, wordt aangevuld met een paragraaf 4, luidende:

"§ 4. De werkingskosten van de Commissie worden gedekt door de federale bijdrage, beoogd in artikel 15/11, § 1bis, ten belope van het budget dat door de Kamer van Volksvertegenwoordigers werd vastgelegd, in toepassing van artikel 25, § 5, van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt."

HOOFDSTUK 2

Slotbepalingen

Art. 8

Het koninklijk besluit van 22 december 2003 tot bepaling van de nadere regels voor de financiering van de reële nettokost die voortvloeit uit de toepassing van maximumprijzen voor de levering van aardgas aan residentiële beschermde klanten, bekrachtigd bij de programmawet van 9 juli 2004, wordt opgeheven.

Art. 9

Deze wet treedt in werking op 1 april 2014, met uitzondering van de artikelen 5 en 6 die in werking treden op 1 juli 2014.